

Министерство образования
Республики Беларусь

УТВЕРЖДЕНО
приказом ректора университета
10.11.2023 № 413

Учреждение образования
«Минский государственный
лингвистический университет»

ПОЛОЖЕНИЕ

10.11.2023 № 220

г. Минск

О курсовой и дипломной работе

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящее положение разработано на основании Правил проведения аттестации студентов, курсантов, слушателей при освоении содержания образовательных программ высшего образования (далее – Правила проведения аттестации), утвержденных постановлением Министерства образования Республики Беларусь 29 мая 2012 г. № 53, Рекомендаций для учреждений высшего образования по определению тем курсовых и дипломных работ по гуманитарным дисциплинам (письмо Государственного учреждения образования «Республиканский институт высшей школы» от 01.11.2022 № 01-26/2128), образовательных стандартов высшего образования по специальностям МГЛУ.

2. Курсовая работа как форма промежуточной аттестации студентов при освоении содержания образовательных программ общего высшего образования является видом самостоятельной работы обучающихся, представляющей собой решение учебной или учебно-исследовательской задачи по изучаемой учебной дисциплине на основе обобщения теоретического и эмпирического материала.

Цель выполнения курсовой работы состоит в оценке практического применения полученных теоретических знаний и практических умений, формирования навыков применения результатов учебной деятельности обучающихся при решении соответствующих учебных задач.

Курсовая работа выполняется, как правило, по одной из общепрофессиональных или специальных дисциплин в соответствии с учебной программой по учебной дисциплине (модулю). Перечень учебных дисциплин, по которым могут выполняться курсовые работы, указывается в учебном плане специальности.

3. Дипломная работа является комплексной самостоятельной работой творческого характера, выполняемой при завершении освоения содержания

образовательной программы общего высшего образования, в ходе которой обучающийся решает конкретные профессиональные задачи, соответствующие требованиям образовательного стандарта по специальности и присваиваемой квалификации.

Дипломная работа является квалификационной работой, по уровню выполнения и результатам защиты которой Государственная экзаменационная комиссия делает заключение о возможности присвоения обучающемуся соответствующей квалификации.

Дипломная работа может представлять собой:

исследование, осуществляемое в целях получения новых знаний о структуре, свойствах и закономерностях изучаемого объекта (явления);

разработку прикладной проблемы или задачи, имеющую своим результатом создание некоторого продукта.

4. Курсовая/дипломная работа может выполняться на белорусском, русском или иностранных языках.

5. Курсовая/дипломная работа проходит процедуру нормоконтроля соответствия структуры и оформления работы требованиям Правил проведения аттестации и требованиям данного положения (далее – нормоконтроль).

В ходе нормоконтроля осуществляется проверка оформления титульного листа, реферата и библиографических источников, соответствия заявленной в оглавлении и предъявляемой для проверки структуры работы.

Нормоконтроль курсовой работы осуществляется руководителем. Нормоконтроль дипломной работы осуществляется в порядке, установленном приказом ректора.

6. Дипломная работа в обязательном порядке проходит проверку на наличие фактов формального копирования или заимствования работ без указания источника заимствования посредством программы «Антиплагиат».

Дипломная работа допускается к защите при условии уникальности ее текста не менее 50%.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕМЫ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

7. Темы курсовых/дипломных работ разрабатываются на кафедрах университета и передаются для согласования в методическую комиссию факультета.

8. Тематика курсовых/дипломных работ должна быть актуальной, соответствовать приоритетным направлениям и перспективам развития науки, техники, культуры, образования, основным направлениям профессиональной деятельности специалиста, учитывать конкретные задачи в области подготовки специалистов в МГЛУ, а также задачи, потребности и заявки организаций – заказчиков кадров.

9. Курсовые/дипломные работы могут выполняться по темам,

согласованным с организациями – заказчиками кадров. В этом случае результаты ее выполнения передаются в организацию и оформляется акт о внедрении. Содержание, объем и формат представления результатов для внедрения согласовываются заведующим кафедрой, на которой выполнена работа, и представителем организации – заказчика кадров и отражаются в акте о внедрении.

10. Не допускается дублирование формулировок тем курсовой и дипломной работ. Дипломная работа может являться продолжением исследования, выполненного в рамках курсовой работы, при условии расширения и углубления его теоретической и эмпирической базы. Рекомендуются обеспечивать преемственность тематики курсовой и дипломной работы.

11. Обучающийся вправе выбрать тему курсовой/дипломной работы из числа утвержденных или самостоятельно предложить тему курсовой/дипломной работы с обоснованием ее целесообразности в соответствии с пунктом 62 Правил проведения аттестации.

12. Перечень тем курсовых работ с указанием соответствующей учебной дисциплины формируется кафедрами, обсуждается на заседании методической комиссии факультета для уточнения формулировок и исключения возможного дублирования тем исследования и утверждается деканом факультета до 1 июля (1 марта) текущего учебного года на следующий учебный год.

13. Перечень тем дипломных работ формируется выпускающей кафедрой в соответствии с п. 62 Правил проведения аттестации на основании предложений других кафедр, обсуждается на заседании методической комиссии факультета для уточнения формулировок и исключения возможного дублирования тем исследования и утверждается приказом ректора университета до 1 июля (1 марта). Проект приказа об утверждении тем дипломных работ согласовывается заведующим выпускающей кафедрой, председателем методической комиссии факультета, деканом факультета и проректором по научной работе.

14. Перечень утвержденных в установленном порядке тем курсовых и дипломных работ хранится на кафедрах, а также размещаются на сайте факультета. Перечень утвержденных в установленном порядке тем дипломных работ хранится также на выпускающих кафедрах.

3. ВЫБОР ТЕМЫ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

15. Перечень утвержденных в установленном порядке тем курсовых и дипломных работ представляется студентам в Системе электронного обучения Moodle MSLU (далее – СЭО Moodle MSLU):

не позднее 1 сентября для студентов, обучающихся по специальности «Современные иностранные языки (по направлениям)» («Современные

иностранные языки (с указанием языков)»),

не позднее 1 марта для студентов, обучающихся по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» и «Переводческое дело (с указанием языков)».

до начала лабораторно-экзаменационной сессии семестра, предшествующего семестру, в котором предусмотрено выполнение курсовой работы в соответствии с учебным планом, для студентов специальности «Иностранный язык (с указанием языка)» («Лингвистическое образование (с указанием языка)»).

16. Закрепление темы курсовой работы за конкретным студентом с указанием руководителя оформляется распоряжением по факультету, которое согласовывается заведующим выпускающей кафедры.

Закрепление темы дипломной работы за конкретным студентом с указанием руководителя оформляется приказом ректора университета, который согласовывается деканом факультета и заведующим выпускающей кафедрой.

Распоряжение/приказ издается до:

1 ноября для студентов, обучающихся по специальности «Современные иностранные языки (по направлениям)» («Современные иностранные языки (с указанием языков)»),

1 апреля для студентов, обучающихся по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» и «Переводческое дело (с указанием языков)»,

до окончания лабораторно-экзаменационной сессии, предшествующей семестру, в котором предусмотрено выполнение курсовой работы в соответствии с учебным планом, для студентов специальности «Иностранный язык (с указанием языка)» («Лингвистическое образование (с указанием языка)»).

17. В случае необходимости изменения или уточнения темы курсовой работы заведующий кафедрой ходатайствует в форме докладной записки о внесении изменений в распоряжение декана. Соответствующее изменение в распоряжение вносится после согласования методической комиссией факультета.

В случае необходимости изменения или уточнения темы дипломной работы декан на основании представления заведующего кафедрой и согласования выпускающей кафедрой и методической комиссией факультета ходатайствует в форме докладной записки о внесении соответствующих изменений в приказ ректора университета.

Изменение (уточнение) темы курсовой или дипломной работы осуществляется не позднее одного месяца до дня защиты.

18. Общий контроль закрепления тем курсовых работ за студентами факультета осуществляет деканат факультета. Общий контроль закрепления тем дипломных работ за студентами факультета осуществляет выпускающая

кафедра и деканат факультета.

4. НАЗНАЧЕНИЕ РУКОВОДИТЕЛЯ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

19. Руководителями курсовых/дипломных работ назначаются лица из числа профессорско-преподавательского состава МГЛУ, преимущественно профессора и доценты, а также научные работники и высококвалифицированные специалисты-практики из других учреждений и организаций.

Назначение руководителем дипломной работы старшего преподавателя, не имеющего ученой степени, регламентируется приказом ректора университета.

В случае необходимости и по согласованию с руководителем дипломной работы кафедра вправе приглашать консультанта по отдельным узконаправленным разделам дипломной работы в соответствии с пунктом 63 Правил проведения аттестации.

20. Численность студентов, выполняющих курсовые/дипломные работы у одного руководителя, регламентируется Правилами проведения аттестации (пункт 63) и уточняется нормами времени для расчета объема учебной работы на кафедрах МГЛУ на текущий учебный год.

5. ВЫПОЛНЕНИЕ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

21. Непосредственное руководство и текущий контроль выполнения курсовой/дипломной работы осуществляет руководитель.

22. Курсовая/дипломная работа выполняется в соответствии с заданием на курсовую/дипломную работу.

Задание на курсовую/дипломную работу должно быть выдано студенту в течение двух недель после издания в установленном порядке распоряжения/приказа о закреплении тем курсовых/дипломных работ.

Задание на курсовую работу студентам, обучающимся в заочной форме получения высшего образования, должно быть выдано на лабораторно-экзаменационной сессии, предшествующей семестру, в котором предусмотрено выполнение курсовой работы в соответствии с учебным планом.

23. Основной формой руководства курсовой/дипломной работы являются консультации, график которых составляется руководителем и доводится до сведения студента.

24. Порядок выполнения курсовой/дипломной работы включает следующие этапы:

- 1) выбор темы курсовой/дипломной работы;
- 2) разработка задания на курсовую/дипломную работу, составление графика

консультаций с руководителем;

- 3) составление плана курсовой/дипломной работы;
- 4) подбор и изучение литературы по теме курсовой/дипломной работы;
- 5) сбор и обработка теоретического и эмпирического материала для выполнения курсовой/дипломной работы;
- 6) написание разделов курсовой/дипломной работы в соответствии с планом, формулирование выводов и обобщение результатов исследования;
- 7) оформление курсовой/дипломной работы в соответствии с требованиями, установленными в Разделе 7 настоящего Положения, а также Правилами оформления курсовой/дипломной работы;
- 8) представление курсовой/дипломной работы руководителю для анализа;
- 9) устранение отмеченных недостатков и получение письменного отзыва руководителя;
- 10) представление электронного варианта дипломной работы для проверки посредством программы «Антиплагиат»;
- 11) прохождение нормоконтроля оформления дипломной работы;
- 12) получение допуска к защите курсовой/дипломной работы в порядке, установленном выпускающей кафедрой;
- 13) получение письменной рецензии на дипломную работу;
- 14) ознакомление с содержанием рецензии на дипломную работу и подготовка ответа на замечания рецензента;
- 15) передача дипломной работы в Государственную экзаменационную комиссию (далее – ГЭК) в установленные сроки;
- 16) защита дипломной работы на заседании ГЭК.

25. В обязанности руководителя курсовой/дипломной работы входит:

- определение (уточнение) темы курсовой/дипломной работы,
- разработка задания на курсовую/дипломную работу,
- составление графика консультаций и доведение его до сведения студента;
- осуществление консультирования и методического руководства исследовательской деятельностью студента в рамках курсовой/дипломной работы: оказание помощи в освоении современных научных методов исследования, подборе библиографических источников и др.;
- текущий контроль хода и качества выполнения курсовой/дипломной работы;
- контроль выполнения задания на курсовую/дипломную работу;
- нормоконтроль оформления курсовой работы в соответствии с требованиями, установленными в Разделе 7 настоящего Положения, а также Правилами оформления курсовой/дипломной работы (приложение 10);
- предоставление устного отзыва на выполненную курсовую и письменного отзыва на дипломную работу;
- оказание помощи в подготовке доклада и мультимедийной презентации по результатам исследования для защиты курсовой/дипломной работы и ответов на замечания рецензента дипломной работы.

26. В обязанности студента, выполняющего курсовую/дипломную работу, входит:

- обоснование выбора темы курсовой/дипломной работы (в случае самостоятельного выбора);
- самостоятельное (без привлечения третьих лиц) выполнение работы в соответствии с заданием на курсовую/дипломную работу;
- консультирование с руководителем согласно разработанному графику;
- предоставление текста работы руководителю для ознакомления и анализа по мере написания отдельных разделов;
- внесение изменений и корректировка содержания курсовой/дипломной работы в соответствии с требованиями и замечаниями руководителя для повышения ее качества;
- оформление курсовой/дипломной работы в соответствии с требованиями, установленными в Разделе 7 настоящего Положения, а также Правилами оформления курсовой/дипломной работы (приложение 10);
- своевременное предоставление электронного и/или печатного варианта дипломной работы для проведения нормоконтроля оформления дипломной работы;
- своевременное направление дипломной работы для проведения проверки работы посредством программы «Антиплагиат» и обеспечение уникальности текста дипломной работы не менее 50%;
- представление завершенной курсовой/дипломной работы на отзыв руководителю в срок, установленный заданием на курсовую/дипломную работу;
- своевременное (не позднее 7 дней до даты защиты работы) представление завершенной дипломной работы рецензенту в распечатанном виде;
- ознакомление с рецензией на дипломную работу и подготовка ответов на замечания рецензента;
- подготовка выступления с докладом и мультимедийной презентацией о результатах дипломной работы на заседании ГЭК.

27. В обязанности рецензента в соответствии с требованиями, установленными в п. 68 Правил проведения аттестации, входит:

- рецензирование дипломной работы;
- предоставление рецензии для ознакомления студенту не менее чем за сутки до защиты дипломной работы.

28. Финальный электронный вариант дипломной работы представляется для проверки посредством программы «Антиплагиат» в порядке, установленном приказом/распоряжением ректора. Проверке подлежит текст дипломной работы, исключая список использованных источников и приложения.

По результатам проверки студенту предоставляется справка-отчет, которая прилагается к дипломной работе.

В случае, если уникальность содержания текста дипломной работы по

результатам проверки посредством программы «Антиплагиат» составляет менее 50%, студент обязан внести исправления в работу и пройти проверку повторно.

29. Оформленная в соответствии с требованиями, установленными в Разделе 7 настоящего Положения, а также Правилами оформления курсовой/дипломной работы, дипломная работа направляется на нормоконтроль. Прохождение нормоконтроля отмечается на титульном листе дипломной работы.

Дипломная работа, не отвечающая требованиям, установленным в разделе 7 настоящего Положения, а также Правилами оформления курсовой/дипломной работы (приложение 10), возвращается студенту для доработки с учетом сделанных замечаний и повторно предъявляется для нормоконтроля.

30. Законченная и полностью оформленная курсовая/дипломная работа предоставляется руководителю для ознакомления и анализа в срок, установленный заданием на курсовую/дипломную работу.

К дипломной работе прилагается справка-отчет о проверке работы посредством программы «Антиплагиат».

Руководитель анализирует дипломную работу и готовит письменный отзыв в соответствии с п. 66 Правил проведения аттестации.

При условии соответствия курсовой работы установленным требованиям, руководитель представляет работу в установленном порядке на заседании кафедры для рекомендации к защите. Допуск к защите курсовой работы заведующий кафедрой подтверждает подписью на титульном листе в соответствии с приложением 1.

31. При условии соответствия дипломной работы установленным требованиям, руководитель представляет работу в установленном порядке на заседании выпускающей кафедры для рекомендации к защите в соответствии с п. 67 Правил проведения аттестации.

Рекомендация к защите (предзащита) оформляется протоколом заседания выпускающей кафедры. Требования для прохождения предзащиты устанавливает выпускающая кафедра по согласованию с методической комиссией факультета и информирует руководителей в форме выписки из заседания выпускающей кафедры не позднее, чем за 3 месяца до проведения предзащиты. Выпускающая кафедра также осуществляет информирование студентов о требованиях к предзащите.

Допуск к защите дипломной работы заведующий выпускающей кафедрой подтверждает подписью на титульном листе в соответствии с приложениями 2 и 3. Допуск к защите дипломной работы оформляется при наличии отметки о нормоконтроле и справки-отчета о результате проверки работы посредством программы «Антиплагиат» с уникальностью текста не менее 50%.

32. Допущенная к защите дипломная работа передается на внешнее

рецензирование в соответствии с п. 68 Правил проведения аттестации не позднее, чем за 7 дней до даты защиты.

Рецензия оформляется в соответствии с п. 68 Правил проведения аттестации. Рецензия выполняется на одном из государственных языков в соответствии с приложением 7.

Не допускается внесение исправлений в текст дипломной работы после рецензирования.

33. Промежуточный контроль выполнения дипломной работы и контроль допуска дипломных работ студентов факультета к защите осуществляет выпускающая кафедра.

6. ЗАЩИТА И ОЦЕНКА КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

34. Защита курсовой работы проводится до начала экзаменационной сессии в соответствии с п. 24 Правил проведения аттестации. Дата защиты устанавливается кафедрой и доводится до сведения руководителей и студентов не позднее одного месяца до защиты.

Для защиты курсовой работы заведующим кафедрой формируется комиссия из преподавателей кафедры с участием руководителя курсовой работы. Результаты работы комиссии оформляются в зачетно-экзаменационной ведомости. Работа комиссии регламентируется нормами времени для расчета объема учебной работы на кафедрах МГЛУ на текущий учебный год.

Руководитель курсовой работы представляет устный отзыв на курсовую работу в ходе ее защиты в комиссии.

35. Защита курсовой работы, выполненной студентом заочной формы получения высшего образования, проводится в форме собеседования с руководителем.

36. Защита дипломной работы осуществляется в соответствии с п. 69 Правил проведения аттестации.

В соответствии с п. 61 Правил проведения аттестации к защите дипломной работы допускаются студенты при освоении содержания образовательных программ высшего образования первой ступени (бакалавриата), полностью выполнившие учебные планы, учебные программы, программы практик (в том числе преддипломной практики), сдавшие государственные экзамены, выполнившие в полном объеме задание на дипломную работу.

37. К защите курсовой/дипломной работы студент готовит доклад и мультимедийную презентацию, которые должен отвечать следующим требованиям:

- быть конкретными и лаконичными;
- демонстрировать знания по освещаемой проблеме;
- содержать обоснование актуальности рассматриваемой темы, четко

выделенный объект исследования, его предмет, цель и задачи; выводы и результаты проведенного теоретического и эмпирического исследования по решению поставленных задач;

– содержать наглядно-иллюстративный материал: схемы, таблицы, графики и др.

38. Курсовая/дипломная работа оценивается комиссией по 10-балльной шкале в соответствии с п. 70 Правил проведения аттестации.

По результатам защиты курсовой/дипломной работы отметка выставляется на основании средней арифметической отметок всех членов комиссии.

Минимальный допустимый объем курсовой работы (от 25 страниц) или дипломной работы (от 45 страниц) не могут служить критерием для снижения отметки.

Минимальный допустимый процент уникальности текста дипломной работы, равный 50%, не может служить критерием для снижения отметки.

39. Примерные критерии оценки защиты курсовой/дипломной работы приведены в приложении 8. Критерии могут ежегодно уточняться приказом/распоряжением ректора.

40. После защиты курсовая/дипломная работа хранится на соответствующей кафедре в соответствии с номенклатурой дел.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

41. В соответствии с п. 65 Правил проведения аттестации курсовая/дипломная работа должна содержать следующие структурные части:

- титульный лист;
- задание на курсовую/дипломную работу;
- справка-отчет о проверке дипломной работы посредством программы «Антиплагиат» (может прилагаться к дипломной работе);
- оглавление;
- перечень условных обозначений и сокращений, символов и терминов (при необходимости);
- реферат (для дипломной работы);
- введение;
- основную часть (подразделяется на главы, разделы и подразделы);
- заключение;
- список использованных источников;
- приложения (при необходимости).

42. Титульный лист курсовой/дипломной работы оформляется в соответствии с приложениями 1, 2 и 3.

43. Задание на курсовую/дипломную работу оформляется в

соответствии с приложениями 4 и 5.

44. Оглавление включает в себя названия всех структурных частей, названия всех глав, разделов и подразделов с указанием номеров страниц, на которых размещается начало изложения соответствующих частей курсовой/дипломной работы (образец оформления оглавления в приложении 6).

45. Если в работе используются малораспространенные сокращения, аббревиатуры, условные обозначения и т.п., их объединяют в перечень условных обозначений и сокращений, помещаемый перед введением. В этом перечне специальные термины, сокращения, аббревиатуры, условные обозначения располагают в алфавитном порядке в виде колонки, а справа от них дается их расшифровка.

В случае повторения в работе специальных терминов, сокращений, аббревиатур, условных обозначений менее трех раз перечень не составляют, а их расшифровку приводят в тексте при первом упоминании.

46. Раздел «Реферат» (приложение 9) должен содержать:

- 1) общую характеристику работы (сведения об объеме дипломной работы, количестве иллюстраций, таблиц, приложений, использованных источников);
- 2) перечень ключевых слов (от 5 до 10), которые в наибольшей степени характеризуют содержание работы и обеспечивают возможность информационного поиска;
- 3) объект исследования;
- 4) предмет исследования;
- 5) цель исследования;
- 6) методы исследования;
- 7) основные результаты;
- 8) область применения.

Для работ, выполненных на иностранных языках, реферат должен быть предоставлен на одном из государственных языков.

47. В разделе «Введение» обозначается избранная тема исследования, обосновывается её актуальность, формулируются научная проблема, исследовательский вопрос, цель и задачи исследования, определяются объект и предмет исследования, материал исследования, приводятся названия методов, используемых в работе, анализируется степень изученности проблемы по теме исследования, определяется структура работы.

48. Основная часть работы представлена главами теоретического и практического характера, в которых содержится аналитический обзор литературы по теме, изложение общей концепции работы, описание объектов исследования, экспериментальную часть с анализом практического материала с применением заявленных методов, обобщение результатов проведенного исследования. Объем практического материала должен быть репрезентативным.

Распределение основного материала работы по главам и

структурирование по разделам определяются автором. В каждой главе следует приводить краткие выводы, что позволяет четко сформулировать итоги каждого этапа исследования и дает возможность освободить основные результаты по работе от второстепенных подробностей. Выводы могут формулироваться отдельным структурным элементом либо в конце разделов.

Весь порядок изложения материала в работе должен быть подчинён цели исследования, сформулированной автором. Каждая глава должна являться базой для последующей.

49. При написании работы необходимо делать ссылки на источники, из которых заимствуются материалы и отдельные результаты. Не допускается пересказ текста других авторов без ссылок на них, а также его цитирование без использования кавычек.

50. В разделе «Заключение» дается краткое изложение основных результатов работы, а также возможности практического применения полученных результатов. Выводы и предложения должны быть конкретными обоснованными, вытекать из результатов проведенного исследования.

51. Раздел «Список использованных источников» содержит перечень источников информации, на которые ссылается в работе автор (рекомендуется не менее 15 наименований для курсовой работы и не менее 25 наименований для дипломной работы).

52. Приложения содержат вспомогательный материал, необходимый для более полного раскрытия содержания и результатов исследования: таблицы или схемы, списки изучаемых единиц, используемые тексты и их переводы, статистические расчеты, скрипты видео- и аудиоматериалов, слайды, раздаточный материал и прочее.

53. Структура и содержание курсовой/дипломной работы может дополнительно уточняться в методических рекомендациях по написанию работы для конкретной специальности, профилизации и/или направления научных исследований с учетом соблюдения требований данного положения.

Методические рекомендации обсуждаются и согласовываются на заседании научно-методического совета МГЛУ.

54. Объем курсовой работы составляет не менее 25 и не более 40 страниц текста (при соблюдении интервала 18 пт и исключая список использованных источников и приложения). Объем дипломной работы составляет не менее 45 и не более 60 страниц текста (при соблюдении интервала 18 пт и исключая список использованных источников и приложения).

55. Курсовая/дипломная работа оформляется в соответствии с правилами (приложение 10).

56. Полностью оформленная курсовая/дипломная работа сдается в ГЭК в брошюрованном виде либо в папке-скоросшивателе.

Образец оформления титульного листа курсовой работы

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет»

Факультет межкультурных коммуникаций

Кафедра межкультурных коммуникаций

Иванов Иван Иванович

НАЗВАНИЕ ТЕМЫ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Курсовая работа

Руководитель

Петров Петр Петрович, доцент
кафедры межкультурных
коммуникаций, кандидат
филологических наук, доцент

Работа допущена к защите

(протокол № ____ заседания кафедры
межкультурных коммуникаций от «__»
_____ 20__ г.)

Зав. кафедрой _____ С.С. Сидоров

Образец оформления титульного листа дипломной работы

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования

«Минский государственный лингвистический университет»

Факультет межкультурных коммуникаций

Кафедра межкультурных коммуникаций

Иванов Иван Иванович

НАЗВАНИЕ ТЕМЫ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Дипломная работа

Руководитель

Петров Петр Петрович, доцент
кафедры межкультурных
коммуникаций, кандидат
филологических наук, доцент

Рецензент

Васильев Василий Васильевич,
доцент кафедры лексикологии,
кандидат филологических
наук, доцент

Работа допущена к защите

(протокол № ____ заседания кафедры
межкультурных коммуникаций от

«__» _____ 20__ г.)

Зав. кафедрой _____ С.С. Сидоров

Нормоконтролер _____

ФИО

Дата

Минск, 20__

Образец оформления титульного листа дипломной работы

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования
«Минский государственный лингвистический университет»

Факультет межкультурных коммуникаций
Кафедра межкультурных коммуникаций

Иванов Иван Иванович

НАЗВАНИЕ ТЕМЫ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Дипломная работа

Руководитель
Иванова Марина Ивановна,
старший преподаватель
кафедры межкультурных
коммуникаций

Консультант
Васильев Василий Васильевич,
доцент кафедры межкультурных
коммуникаций, кандидат
филологических наук, доцент

Рецензент
Петров Петр Петрович, доцент
кафедры лексикологии, кандидат
филологических наук, доцент

Работа допущена к защите
(протокол № _____ заседания кафедры
межкультурных коммуникаций от
«__» _____ 20__ г.)

Зав. кафедрой _____ С.С. Сидоров

Нормоконтролер _____

ФИО

дата

Минск, 20__

Задание на курсовую работу

Учреждение образования

«Минский государственный лингвистический университет»

Кафедра _____

Утверждаю

Заведующий кафедрой _____

(подпись) (Ф.И.О.)

(дата)

ЗАДАНИЕ НА КУРСОВУЮ РАБОТУ

Студенту _____

(Ф.И.О.)

1. Тема курсовой работы

2. Перечень подлежащих разработке вопросов:

3. Примерный календарный график выполнения курсовой работы:

4. Срок сдачи законченной курсовой работы _____

Руководитель _____

(подпись)

(Ф.И.О.)

Подпись студента _____

Дата выдачи задания: _____

Задание на дипломную работу

Учреждение образования
«Минский государственный лингвистический
университет»

Кафедра _____

Утверждаю
Заведующий кафедрой _____
(подпись) (Ф.И.О.)

(дата)

ЗАДАНИЕ НА ДИПЛОМНУЮ РАБОТУ

Студенту _____
(Ф.И.О.)

1. Тема дипломной работы

Утверждена приказом ректора МГЛУ от _____ № _____

2. Исходные данные к дипломной работе:

3. Перечень подлежащих разработке вопросов:

4. Перечень графического материала:

5. Консультанты по дипломной работе с указанием относящихся к ним разделов (в случае необходимости):

6. Примерный календарный график выполнения дипломной работы (включается в т.ч. этап представления работы на нормоконтроль и этап проверки на уникальность посредством программы «Антиплагиат»):

7. Срок сдачи законченной дипломной работы _____

Руководитель _____
(подпись) (Ф.И.О.)

Подпись студента _____ Дата выдачи задания: _____

Образец оформления содержания курсовой и дипломной работы

ОГЛАВЛЕНИЕ

Реферат (<i>для дипломной работы</i>)	3
Введение	4
Глава 1 Название главы	
1.1 Название раздела	8
1.2 Название раздела	13
1.2.1 Название подраздела	15
1.2.2 Название подраздела	17
Глава 2 Название главы	
2.1 Название раздела	23
2.2 Название раздела	26
2.3 Название раздела	32
Глава 3 Название главы	
3.1 Название раздела	38
3.2 Название раздела	44
3.3 Название раздела	49
Заключение	55
Список использованных источников.....	58
Приложение А. Название приложения.....	63
Приложение Б. Название приложения	64
Приложение В. Название приложения	65

Примерная форма рецензии на дипломную работу

РЕЦЕНЗИЯ

на дипломную работу (тема) _____
 студента(ки) _____ курса, факультета _____
 Ф.И.О. студента _____

Актуальность темы исследования, в т.ч. наличие обоснования актуальности во введении _____

Краткая характеристика работы, ее соответствие теме исследования, достижение цели и выполнение задач исследования, соблюдение требований к структуре введения и работе в целом _____

Наличие критического обзора литературы и его полнота, актуальность литературы _____

Обоснованность применяемых методов (методик), наличие и корректность использования соответствующих статистических данных (расчетов), достоверность полученных результатов _____

Наличие аргументированных выводов по результатам исследования _____

Практическая значимость работы и возможность использования полученных результатов _____

Недостатки и слабые стороны дипломной работы _____

Замечания по оформлению текста дипломной работы, стилю изложения материала _____

Оценка дипломной работы _____ .

Рецензент дипломной работы

 ФИО,
 должность ученая степень, звание,

 подпись

 дата

ПРИМЕРНЫЕ КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Наименование критерия	Отметка	Итоговая отметка
<p>Содержание доклада:</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамотность, логичность, последовательность изложения материала; - представлены обоснование актуальности рассматриваемой темы, цель и задачи исследования; выводы и результаты проведенного теоретического и эмпирического исследования по решению поставленных задач, иллюстрируемые примерами; - наличие наглядно-иллюстративного материала: схемы, таблицы, графики в виде презентации или раздаточного материала 	балл (1-10)	
<p>Наличие практической ценности дипломной работы</p> <ul style="list-style-type: none"> - наличие акта внедрения от организации – заказчика кадров 	+/-*	
<p>Ответы на вопросы членов ГЭК:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ответы представлены на все вопросы или на часть вопросов; - аргументированность и полнота (развернутость) ответов 	балл (1-10)	
<p>Ответы на вопросы рецензента:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ответы представлены на все вопросы или на часть вопросов; - аргументированность и полнота (развернутость) ответов. 	балл (1-10)	
Наличие/отсутствие* нормоконтроля	балл (0/5)	
Оценка руководителя (положительная/отрицательная*)	+/-	
Оценка рецензента (положительная/отрицательная*/отметка)	+/-/балл	

* снижается балл(ы)

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 60 с., 31 диаграмма, 2 таблицы, 41 источник, 2 приложения

ТЕКСТ, АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОБРАБОТКА ТЕКСТА, КОРПУС ТЕКСТОВ, ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА, АЛФАВИТНО-ЧАСТОТНЫЙ СЛОВАРЬ, ЯЗЫК ПРОГРАММИРОВАНИЯ PYTHON, КАТЕГОРИЯ ПРОСТРАНСТВА.

Объект исследования –

Предмет исследования –

Цель исследования –

Методы исследования –

Основные результаты:

Область применения:

ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ КУРСОВОЙ/ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

1. Оформление курсовой/дипломной работы осуществляется по установленным шаблонам компьютерного набора со следующими параметрами настройки в редакторе Microsoft Word:

- курсовая/дипломная работа печатается на одной стороне листа бумаги формата А4 (210 x 297 мм);
- поля страницы: верхнее и нижнее – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 10 мм. В таблицах допускается уменьшение левого поля до 20 мм, правого – до 8 мм (когда текст не вмещается);
- шрифт Times New Roman, прямой, четкий, в обычном начертании, черного цвета одинаковый по всему объему текста работы, размер 14 пунктов (далее – пт). В таблицах допускается уменьшение до 12 пт (когда текст не вмещается);
- межстрочный интервал – 18 пт;
- первая строка в абзаце с отступом 12,5 мм;
- выравнивание по ширине и без переноса слов (в таблицах выравнивание по необходимости, с переносом слов);
- нумерация страниц дается арабскими цифрами. Первой страницей работы является титульный лист, который включают в общую нумерацию страниц. На титульном листе номер страницы не ставят, на последующих листах номер проставляют в центре нижней части листа без точки в конце, размер шрифта 14 пт.

Разрешается использовать компьютерные возможности акцентирования внимания на определениях, терминах, важных особенностях, применяя разные начертания шрифта: курсивные, полужирные, подчеркивание, взрядку и другое.

2. Опечатки и графические неточности, обнаруженные в тексте, допускается исправлять подчисткой или закрашиванием белой краской и нанесением на том же месте исправленного текста машинописным или рукописным способом. Допускается не более 3 (трех) исправлений на одной странице.

3. Заголовки структурных частей курсовой/дипломной работы "ОГЛАВЛЕНИЕ", "ВВЕДЕНИЕ", "ГЛАВА", "ЗАКЛЮЧЕНИЕ", «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ», "ПРИЛОЖЕНИЯ" печатают прописными буквами в середине строк, используя полужирный шрифт с размером кегля 14. Так же печатают заголовки глав.

Заголовки разделов печатают строчными буквами (кроме первой прописной) с абзацного отступа полужирным шрифтом с размером кегля 14, как в основном тексте.

Заголовки подразделов печатают с абзацного отступа строчными

буквами (кроме первой прописной) полужирным шрифтом с размером шрифта основного текста.

В конце заголовков глав, разделов и подразделов точку не ставят. Если заголовок состоит из двух или более предложений, их разделяют точкой (точками).

4. Расстояние между заголовком и текстом должно составлять 2-3 межстрочных интервала. Если между двумя заголовками текст отсутствует, то расстояние между ними устанавливается в 1,5-2 межстрочных интервала.

5. Каждую структурную часть курсовой/дипломной работы следует начинать с нового листа.

6. Нумерация глав, разделов, подразделов, пунктов, рисунков, таблиц, дается арабскими цифрами без знака "№".

Номер главы ставят после слова «Глава». Разделы нумеруют в пределах каждой главы. Номер раздела состоит из номера главы и порядкового номера раздела, разделенных точкой, например: «2.3» третий раздел второй главы.

Подразделы нумеруют в пределах каждого раздела. Номер подраздела состоит из порядковых номеров главы, раздела, подраздела, разделенных точками, например: "1.3.2" (второй подраздел третьего раздела первой главы).

Заголовки глав, разделов, подразделов приводят после их номеров через пробел. В конце нумерации глав, разделов, подразделов, а также их заголовков точку не ставят.

7. Иллюстрации и таблицы следует располагать в курсовой и дипломной работе непосредственно на странице с текстом после абзаца, в котором они упоминаются впервые, или отдельно на следующей странице.

Они должны быть расположены так, чтобы их было удобно рассматривать без поворота курсовой/дипломной работы или с поворотом по часовой стрелке. Иллюстрации и таблицы, которые расположены на отдельных листах дипломной и курсовой работы, включают в общую нумерацию страниц.

7.1 На все иллюстрации должны быть даны ссылки в работе. Слово «рисунок» в подписях к рисунку и в ссылках на них не сокращают: *пример* – ... в соответствии с рисунком 3.2, ... показан на рисунке 2.

Иллюстрации обозначают словом «Рисунок» и нумеруют арабскими цифрами порядковой нумерации в пределах всей работы, за исключением иллюстраций приложений. Пример – Рисунок 1, Рисунок 2. Допускается нумерация в пределах раздела. Номер рисунка в этом случае состоит из номера раздела и порядкового номера рисунка, разделенных точкой: *пример* – Рисунок 2.4 (четвертый рисунок второго раздела).

Под иллюстрацией приводят слово «Рисунок», номер и наименование иллюстрации, отделяя знаком тире номер от наименования, и оформляют полужирным уменьшенным на 1-2 пункта размером шрифта. Точку после номера не ставят. Не допускается перенос слов в наименовании рисунка.

(Пример – Рисунок 2.1 – Название рисунка).

7.2 Таблица является формой унифицированного текста, который обладает большой информационной емкостью, наглядностью, позволяет строго классифицировать, кодировать информацию, легко суммировать аналогичные данные.

На все таблицы в тексте должны быть приведены ссылки, при этом следует писать слово «таблица» с указанием ее номера: *пример* – в соответствии с таблицей 2.3.

Таблицу помещают под текстом, в котором впервые дана на нее ссылка. Каждая таблица должна иметь краткий заголовок, который состоит из слова «Таблица» и ее порядкового номера, после которого ставится тире, а не точка, затем приводится название таблицы.

Название таблицы размещают слева над таблицей без абзацного отступа, применяя полужирный уменьшенный на 1-2 пункта шрифт. (*Пример* – Таблица 3.17 – Название таблицы).

Нумеруют таблицы арабскими цифрами в пределах всей работы (*пример*: Таблица 1) или в пределах раздела (*пример*: Таблица 2.3 – третья таблица второго раздела). Если в дипломной работе одна таблица, ее не нумеруют.

При оформлении таблиц допускается применение шрифта на 1–2 пункта меньше, чем в тексте работы. Таблицы с большим количеством строк допускается переносить на следующий лист. При переносе части таблицы на другой лист ее заголовок указывают один раз над первой частью, слева над другими частями пишут слово «Продолжение Таблицы 2.3».

7.3 При необходимости следует давать пояснения или справочные данные к содержанию иллюстрации (таблицы) или к тексту непосредственно в виде примечаний, которые приводят непосредственно под ними.

8. Примечания – это сравнительно краткие дополнения к основному тексту или пояснения небольших фрагментов его, носящие характер справки. В зависимости от места расположения примечания делятся на внутритекстовые и подстрочные.

8.1 Внутритекстовые примечания располагают внутри текста, который они поясняют. После слова «Примечание», написанного с абзаца, ставится тире и с прописной буквы приводится содержание примечания, в конце которого не ставят точку. Одно примечание не нумеруют.

8.2 Подстрочное примечание – это примечание, размещенное внизу страницы под основным текстом в виде сноски (подстрочная сноска) и связанное с ним знаком сноски.

Подстрочное примечание используется как справка и печатается с абзаца, отделяется от текста короткой тонкой линией с левой стороны.

Знак сноски ставят непосредственно после того слова, числа, символа,

предложения, по которому дается пояснение.

Знак сноски выполняют арабскими цифрами без скобки (допускается вместо цифр выполнять сноски звездочкам: *, **, ***) на уровне верхнего обреза шрифта. *Пример* – ... работа²

Нумерация сносок отдельная для каждой страницы.

При выполнении сноски звездочками применение более четырех звездочек не допускается.

Перенос сноски с данной страницы на следующую не допускается.

9. В работе допускаются общепринятые сокращения и аббревиатуры, установленные правилами орфографии и соответствующими нормативными документами. Пример с. – страница; г. – год; гг. – годы; мин – минимальный; макс – максимальный; абс. – абсолютный; отн. – относительный; т.е. – то есть; т.д. – так далее; т.п. – тому подобное; др. – другие; пр. – прочие; см. – смотри; млн. – миллион; млрд – миллиард; тыс. – тысяча; сб. – сборник; вып. – выпуск.

10. При выполнении дипломной/курсовой работы обучающийся обязан давать ссылки на источники и материалы, на основе которых разрабатываются задачи, проблемы и вопросы, освещаемые в дипломной/курсовой работе. Такие ссылки дают возможность найти соответствующие источники и проверить достоверность цитирования, а также необходимую информацию об этом источнике (его содержание, язык, объем и другое). Если один и тот же материал переиздается неоднократно, то следует ссылаться на его последнее издание.

Ссылка – это словесное или цифровое указание внутри работы, адресуемое читателя к другой работе (библиографическая ссылка). Ссылка на источник обязательна при использовании в курсовой и дипломной работе заимствованных из литературы данных, выводов, цитат.

Библиографическую ссылку в тексте на литературный источник осуществляют путем приведения номера по списку использованных источников.

Номер источника по списку необходимо указывать сразу после упоминания в тексте, проставляя в квадратных скобках порядковый номер источника, под которым ссылка значится в списке использованных источников. Обязательно указывать наряду с порядковым номером источника номера страниц. *Пример* – [5, с. 25], где 5 – номер источника в списке, 25 – номер страницы.

Если таблицы и иллюстрации составлены (разработаны) автором дипломной работы самостоятельно, то используя внутритекстовое примечание под таблицей, а для иллюстраций – после подрисовочного текста, следует сделать примечание. *Пример* – Примечание – Источник: собственная разработка или Источник: собственная разработка на основе данных предприятия.

В тексте следует использовать внутритекстовые ссылки на разделы, подразделы, иллюстрации, таблицы, приложения, перечисления. *Пример* – ... в соответствии с разделом 2, ... согласно 2.1., ... в соответствии с таблицей 3, ... согласно рисунку 1, ... в соответствии с приложением Б.

В повторных ссылках на таблицы и иллюстрации можно указывать сокращенно слово «смотри». *Пример* – см. рисунок 2.

11. Список использованных источников формируется в алфавитном порядке фамилий первых авторов или заглавий. Сведения об источниках нумеруют арабскими цифрами. Сведения об источниках печатают с абзацного отступа, после номера ставят точку.

При формировании списка использованных источников в алфавитном порядке он представляется в виде трех частей. В первой части представляются библиографические источники, в которых для описания используется кириллица, во второй части – латиница, в третьей – иная графика (например иероглифы, арабское письмо). Если для описания используется иная графика, то после необходимых библиографических данных на языке оригинала в скобках приводится перевод на русский язык.

Необходимыми элементами описания электронных ресурсов являются: основное заглавие; сведения, относящиеся к заглавию; сведения об ответственности; обозначение ресурса; дата; режим доступа.

При описании электронного документа на русском языке применяются русскоязычные термины и определения, при описании на любых других иностранных языках – на английском языке. В области заглавия и сведений об ответственности сразу после основного заглавия в квадратных скобках указывается общее обозначение материала: [Электронный ресурс], а для документов на иностранных языках [Electronic resource].

Примеры оформления списка использованных источников приведены ниже.

12. Приложения оформляют как продолжение работы на ее последующих страницах, располагая их в порядке появления ссылок в тексте. Приложения должны иметь общую с остальной частью работы сквозную нумерацию страниц. Не допускается включение в приложение материалов, на которые отсутствуют ссылки в тексте работы.

Каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием сверху посередине страницы прописными буквами «ПРИЛОЖЕНИЕ» и его буквенного обозначения (номера), обозначающая его последовательность, под которым приводят заголовок, записываемый симметрично тексту с прописной буквы. *Пример:* «ПРИЛОЖЕНИЕ А», «ПРИЛОЖЕНИЕ Б».

Нумеруются приложения буквами русского алфавита, начиная с А (за исключением букв Ё, З, Й, О, Ч, Ъ, Ы, Ь).

Допускается обозначение приложений буквами латинского алфавита, за исключением букв I, O.

Текст каждого приложения при необходимости может быть разделен на разделы и подразделы, которые нумеруются в пределах каждого приложения, при этом перед номером раздела (подраздела) ставится буква, соответствующая обозначению приложения (например: А 1.2 - второй подраздел первого раздела приложения А). Так же нумеруются в приложении иллюстрации, таблицы, формулы и уравнения.

14. Оформление источников в списке литературы производится согласно требованиям ВАК РБ.

Образец оформления списка использованных источников
(оформляется в текстовом формате, без таблицы)

а) Примеры описания самостоятельных изданий

Характеристика источника	Пример оформления
Один, два или три автора	Котаў, А.І. Гісторыя Беларусі і сусветная цывілізацыя / А.І. Котаў. – 2-е выд. – Мінск : Энцыклапедыкс, 2003. – 168 с.
	Шотт, А.В. Курс лекций по частной хирургии / А.В. Шотт, В.А. Шотт. – Минск : Асар, 2004. – 525 с.
	Чикатуева, Л.А. Маркетинг : учеб. пособие / Л.А. Чикатуева, Н.В. Третьякова ; под ред. В.П. Федько. – Ростов н/Д : Феникс, 2004. – 413 с.
	Дайнеко, А.Е. Экономика Беларуси в системе всемирной торговой организации / А.Е. Дайнеко, Г.В. Забавский, М.В. Василевская ; под ред. А.Е. Дайнеко. – Минск : Ин-т аграр. экономики, 2004. – 323 с.
Четыре и более авторов	Культурология : учеб. пособие для вузов / С.В. Лапина [и др.] ; под общ. ред. С.В. Лапиной. – 2-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – 495 с.
	Комментарий к Трудовому кодексу Республики Беларусь / И.С. Андреев [и др.] ; под общ. ред. Г.А. Василевича. – Минск : Амалфея, 2000. – 1071 с.
	Основы геологии Беларуси / А.С. Махнач [и др.] ; НАН Беларуси, Ин-т геол. наук ; под общ. ред. А.С. Махнача. – Минск, 2004. – 391 с.
Коллективный автор	Сборник нормативно-технических материалов по энергосбережению / Ком. по энергоэффективности при Совете Министров Респ. Беларусь ; сост. А.В. Филипович. – Минск : Лоранж-2, 2004. – 393 с.
	Национальная стратегия устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2020 г. / Нац. комис. по устойчивому развитию Респ. Беларусь ; редкол.: Л.М. Александрович [и др.]. – Минск : Юнипак, 2004. – 202 с.
	Военный энциклопедический словарь / М-во обороны Рос. Федерации, Ин-т воен. истории ; редкол.: А.П. Горкин [и др.]. – М. : Большая рос. энцикл. : РИПОЛ классик, 2002. – 1663 с.
Многотомное издание	Гісторыя Беларусі : у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск : Экаперспектыва, 2000–2005. – 6 т.

Характеристика источника	Пример оформления
	<p>Гісторыя Беларусі : у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск : Экаперспектыва, 2000–2005. – Т. 3 : Беларусь у часы Рэчы Паспалітай (XVII–XVIII ст.) / Ю. Бохан [і інш.]. – 2004. – 343 с. ; Т. 4 : Беларусь у складзе Расійскай імперыі (канец XVIII–пачатак XX ст.) / М. Біч [і інш.]. – 2005. – 518 с.</p> <p>Багдановіч, М. Поўны збор твораў : у 3 т. / М. Багдановіч. – 2-е выд. – Мінск : Беларус. навука, 2001. – 3 т.</p>
Отдельный том в многотомном издании	<p>Гісторыя Беларусі : у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск : Экаперспектыва, 2000–2005. – Т. 3 : Беларусь у часы Рэчы Паспалітай (XVII–XVIII ст.) / Ю. Бохан [і інш.]. – 2004. – 343 с.</p> <p>Гісторыя Беларусі : у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск : Экаперспектыва, 2000–2005. – Т. 4 : Беларусь у складзе Расійскай імперыі (канец XVIII–пачатак XX ст.) / М. Біч [і інш.]. – 2005. – 518 с.</p> <p>Багдановіч, М. Поўны збор твораў : у 3 т. / М. Багдановіч. – 2-е выд. – Мінск : Беларус. навука, 2001. – Т. 1 : Вершы, паэмы, пераклады, наследаванні, чарнавыя накіды. – 751 с.</p> <p>Российский государственный архив древних актов : путеводитель : в 4 т. / сост.: М.В. Бабич, Ю.М. Эскин. – М. : Археогр. центр, 1997. – Т. 3, ч. 1. – 720 с.</p>
Законы и законодательные материалы	<p>Конституция Республики Беларусь 1994 года (с изменениями и дополнениями, принятыми на республиканских референдумах 24 ноября 1996 г. и 17 октября 2004 г.). – Минск : Амалфея, 2005. – 48 с.</p> <p>Конституция Российской Федерации : принята всенар. голосованием 12 дек. 1993 г. : офиц. текст. – М. : Юрист, 2005. – 56 с.</p> <p>О нормативных правовых актах Республики Беларусь : Закон Респ. Беларусь от 10 янв. 2000 г. № 361-3 : с изм. и доп. : текст по состоянию на 1 дек. 2004 г. – Минск : Дикта, 2004. – 59 с.</p> <p>Инвестиционный кодекс Республики Беларусь : принят Палатой представителей 30 мая 2001 г. : одобр. Советом Респ. 8 июня 2001 г. : текст Кодекса по состоянию на 10 февр. 2001 г. – Минск : Амалфея, 2005. – 83 с.</p>
Сборник статей, трудов	<p>Информационное обеспечение науки Беларуси : к 80-летию со дня основания ЦНБ им. Я. Коласа НАН Беларуси : сб. науч. ст. / НАН Беларуси, Центр. науч. б-ка ; редкол.: Н.Ю. Березкина (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2004. – 174 с.</p> <p>Современные аспекты изучения алкогольной и наркотической зависимости : сб. науч. ст. / НАН Беларуси, Ин-т биохимии ; науч. ред. В.В. Лелевич. – Гродно, 2004. – 223 с.</p>
Сборники без общего заглавия	<p>Певзнер, Н. Английское в английском искусстве / Н. Певзнер ; пер. О.Р. Демидовой. Идеологические источники радиатора "роллс-ройса" / Э. Панофский ; пер. Л.Н. Житковой. – СПб. : Азбука-классика, 2004. – 318 с.</p>

Характеристика источника	Пример оформления
Материалы конференций	Глобализация, новая экономика и окружающая среда: проблемы общества и бизнеса на пути к устойчивому развитию : материалы 7 Междунар. конф. Рос. о-ва экол. экономики, Санкт-Петербург, 23–25 июня 2005 г. / С.-Петерб. гос. ун-т ; под ред. И.П. Бойко [и др.]. – СПб., 2005. – 395 с.
	Правовая система Республики Беларусь: состояние, проблемы, перспективы развития : материалы V межвуз. конф. студентов, магистрантов и аспирантов, Гродно, 21 апр. 2005 г. / Гродн. гос. ун-т ; редкол.: О.Н. Толочко (отв. ред.) [и др.]. – Гродно, 2005. – 239 с.
Инструкция	Инструкция о порядке совершения операций с банковскими пластиковыми карточками : утв. Правлением Нац. банка Респ. Беларусь 30.04.04 : текст по состоянию на 1 дек. 2004 г. – Минск : Дикта, 2004. – 23 с.
	Инструкция по исполнительному производству : утв. М-вом юстиции Респ. Беларусь 20.12.04. – Минск : Дикта, 2005. – 94 с.
Учебно-методические материалы	Горбатов, Н.А. Общая теория государства и права в вопросах и ответах : учеб. пособие / Н.А. Горбатов ; М-во внутр. дел Респ. Беларусь, Акад. МВД. – Минск, 2005. – 183 с.
	Использование креативных методов в коррекционно-развивающей работе психологов системы образования : учеб.-метод. пособие : в 3 ч. / Акад. последиплом. образования ; авт.-сост. Н.А. Сакович. – Минск, 2004. – Ч. 2 : Сказкотерапевтические технологии. – 84 с.
	Корнеева, И.Л. Гражданское право : учеб. пособие : в 2 ч. / И.Л. Корнеева. – М. : РИОР, 2004. – Ч. 2. – 182 с.
	Философия и методология науки : учеб.-метод. комплекс для магистратуры / А.И. Зеленков [и др.] ; под ред. А.И. Зеленкова. – Минск : Изд-во БГУ, 2004. – 108 с.
Информационные издания	Реклама на рубеже тысячелетий : ретросп. библиогр. указ. (1998–2003) / М-во образования и науки Рос. Федерации, Гос. публич. науч.-техн. б-ка России ; сост.: В.В. Климова, О.М. Мещеркина. – М., 2004. – 288 с.
	Щадов, И.М. Технологическо-экономическая оценка экологизации угледобывающего комплекса Восточной Сибири и Забайкалья / И.М. Щадов. – М. : ЦНИЭИуголь, 1992. – 48 с. – (Обзорная информация / Центр. науч.-исслед. ин-т экономики и науч.-техн. информ. угол. пром-сти).
Каталог	Каталог жесткокрылых (Coleoptera, Insecta) Беларуси / О.Р. Александрович [и др.] ; Фонд фундам. исслед. Респ. Беларусь. – Минск, 1996. – 103 с.
	Памятные и инвестиционные монеты России из драгоценных металлов, 1921–2003 : каталог-справочник / ред.-сост. Л.М. Пряжникова. – М. : ИнтерКрим-пресс, 2004. – 462 с.
Авторское свидетельство	Инерциальный волнограф : а. с. 1696865 СССР, МКИ5 G 01 C 13/00 / Ю.В. Дубинский, Н.Ю. Мордашова, А.В. Ференц ; Казан. авиац. ин-т. – № 4497433 ; заявл. 24.10.88 ; опубл. 07.12.91 // Открытия. Изобрет. – 1991. – № 45. – С. 28.

Характеристика источника	Пример оформления
Патент	Способ получения сульфокатионита : пат. 6210 Респ. Беларусь, МПК7 С 08 J 5/20, С 08 G 2/30 / Л.М. Ляхнович, С.В. Покровская, И.В. Волкова, С.М. Ткачев ; заявитель Полоц. гос. ун-т. – № а 0000011 ; заявл. 04.01.00 ; опубл. 30.06.04 // Афіцыйны бюл. / Нац. цэнтр інтэлектуал. уласнасці. – 2004. – № 2. – С. 174.
Стандарт	Безопасность оборудования. Термины и определения : ГОСТ ЕН 1070–2003. – Введ. 01.09.04. – Минск : Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации : Белорус. гос. ин-т стандартизации и сертификации, 2004. – 21 с.
Нормативно-технические документы	Национальная система подтверждения соответствия Республики Беларусь. Порядок декларирования соответствия продукции. Основные положения = Нацыянальная сістэма пацвярджэння адпаведнасці Рэспублікі Беларусь. Парадак дэкларавання адпаведнасці прадукцыі. Асноўныя палажэнні : ТКП 5.1.03–2004. – Введ. 01.10.04. – Минск : Белорус. гос. ин-т стандартизации и сертификации, 2004. – 9 с.
	Государственная система стандартизации Республики Беларусь. Порядок проведения экспертизы стандартов : РД РБ 03180.53–2000. – Введ. 01.09.00. – Минск : Госстандарт : Белорус. гос. ин-т стандартизации и сертификации, 2000. – 6 с.
Препринт	Губич, Л.В. Подходы к автоматизации проектно-конструкторских работ в швейной промышленности / Л.В. Губич. – Минск, 1994. – 40 с. – (Препринт / Акад. наук Беларуси, Ин-т техн. кибернетики ; № 3).
	Прогноз миграции радионуклидов в системе водосбор - речная сеть / В.В. Скурат [и др.]. – Минск, 2004. – 51 с. – (Препринт / НАН Беларуси, Объед. ин-т энергет. и ядер. исслед. – Сосны ; ОИЭЯИ-15).
Отчет о НИР	Разработка и внедрение диагностикума аденовирусной инфекции птиц : отчет о НИР (заключ.) / Всесоюз. науч.-исслед. ветеринар. ин-т птицеводства ; рук. темы А.Ф. Прохоров. – М., 1989. – 14 с. – № ГР 01870082247.
	Комплексное (хирургическое) лечение послеоперационных и рецидивных вентральных грыж больших и огромных размеров : отчет о НИР / Гродн. гос. мед. ин-т ; рук. В.М. Колтонюк. – Гродно, 1994. – 42 с. – № ГР 1993310.
Депонированные научные работы	Влияние деформации и больших световых потоков на люминесценцию монокристаллов сульфида цинка с микропорами / В.Г. Клюев [и др.] ; Воронеж. ун-т. – Воронеж, 1993. – 14 с. – Деп. в ВИНТИ 10.06.93, № 1620–В93 // Журн. приклад. спектроскопии. – 1993. – Т. 59, № 3/4. – С. 368.
	Сагдиев, А.М. О тонкой структуре субарктического фронта в центральной части Тихого океана / А.М. Сагдиев ; Рос. акад. наук, Ин-т океанологии. – М., 1992. – 17 с. – Деп. в ВИНТИ 08.06.92, № 1860–82 // РЖ : 09. Геофизика. – 1992. – № 11/12. – 11В68ДЕП. – С. 9.

Характеристика источника	Пример оформления
	Широков, А.А. Исследование возможности контроля состава гальванических сред абсорбционно-спектроскопическим методом / А.А. Широков, Г.В. Титова ; Рос. акад. наук, Ульян. фил. ин-та радиотехники и электроники. – Ульяновск, 1993. – 12 с. – Деп. в ВИНТИ 09.06.93, № 1561–В93 // Журн. приклад. спектроскопии. – 1993. – № 3/4. – С. 368.
Автореферат диссертации	Иволгина, Н.В. Оценка интеллектуальной собственности : на примере интеллектуальной промышленной собственности : автореф. дис. ... канд. экон. наук : 08.00.10 ; 08.00.05 / Н.В. Иволгина ; Рос. экон. акад. – М., 2005. – 26 с. Шакун, Н.С. Кірыла-Мяфодзіеўская традыцыя на Тураўшчыне : (да праблемы лакальных тыпаў старажытнаславянскай мовы) : аўтарэф. дыс. ... канд. філал. навук : 10.02.03 / Н.С. Шакун ; Беларус. дзярж. ун-т. – Мінск, 2005. – 16 с.
Диссертация	Анисимов, П.В. Теоретические проблемы правового регулирования защиты прав человека : дис. ... д-ра юрид. наук : 12.00.01 / П.В. Анисимов. – Н. Новгород, 2005. – 370 л. Лук'янюк, Ю.М. Сучасная беларуская філасофская тэрміналогія : (семантычныя і структурныя аспекты) : дыс. ... канд. філал. навук : 10.02.01 / Ю.М. Лук'янюк. – Мінск, 2003. – 129 л.
Архивные материалы	1. Архив Гродненского областного суда за 1992 г. – Дело № 4/8117. 2. Архив суда Центрального района г. Могилева за 2001 г. – Уголовное дело № 2/1577. Центральный исторический архив Москвы (ЦИАМ). 1. Фонд 277. – Оп. 1. – Д. 1295–1734. Дела о выдаче ссуды под залог имений, находящихся в Могилевской губернии (имеются планы имений) 1884–1918 гг. 2. Фонд 277. – Оп. 1. – Д. 802–1294, 4974–1978, 4980–1990, 4994–5000, 5002–5013, 5015–5016. Дела о выдаче ссуды под залог имений, находящихся в Минской губернии (имеются планы имений) 1884–1918 гг. 3. Фонд 277. – Оп. 2, 5, 6, 7, 8.
Электронные ресурсы	Театр [Электронный ресурс] : энциклопедия : по материалам изд-ва "Большая российская энциклопедия" : в 3 т. – Электрон. дан. (486 Мб). – М. : Кордис & Медиа, 2003. – Электрон. опт. диски (CD-ROM) : зв., цв. – Т. 1 : Балет. – 1 диск ; Т. 2 : Опера. – 1 диск ; Т. 3 : Драма. – 1 диск. Регистр СНГ – 2005 : промышленность, полиграфия, торговля, ремонт, транспорт, строительство, сельское хозяйство [Электронный ресурс]. – Электрон., текстовые дан. и прогр. (14 Мб). – Минск : Комлев И.Н., 2005. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
Ресурсы удаленного доступа	Национальный Интернет-портал Республики Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2005. – Режим доступа : http://www.pravo.by . – Дата доступа : 25.01.2006. Proceedings of a mini-symposium on biological nomenclature in the 21 st century [Electronic resource] / ed. J.L. Reveal. – College Park M.D., 1996. – Mode of access : http://www.inform.ind.edu/PBI0/brum.html . – Date of access : 14.09.2005.

б) примеры описания составных частей изданий

Характеристика источника	Пример оформления
Составная часть книги	Михнюк, Т.Ф. Правовые и организационные вопросы охраны труда / Т.Ф. Михнюк // Безопасность жизнедеятельности : учеб. пособие / Т.Ф. Михнюк. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск, 2004. – С. 90–101.
	Пивоваров, Ю.П. Организация мер по профилактике последствий радиоактивного загрязнения среды в случае радиационной аварии / Ю.П. Пивоваров, В.П. Михалев // Радиационная экология : учеб. пособие / Ю.П. Пивоваров, В.П. Михалев. – М., 2004. – С. 117–122.
	Ескина, Л.Б. Основы конституционного строя Российской Федерации / Л.Б. Ескина // Основы права : учебник / М.И. Абдулаев [и др.] ; под ред. М.И. Абдулаева. – СПб., 2004. – С. 180–193.
Глава из книги	Бунакова, В.А. Формирование русской духовной культуры / В.А. Бунакова // Отечественная история : учеб. пособие / С.Н. Полторака [и др.] ; под ред. Р.В. Дегтяревой, С.Н. Полторака. – М., 2004. – Гл. 6. – С. 112–125.
	Николаевский, В.В. Проблемы функционирования систем социальной защиты в 1970–1980 годах / В.В. Николаевский // Система социальной защиты : теория, методика, практика / В.В. Николаевский. – Минск, 2004. – Гл. 3. – С. 119–142.
Часть из собрания сочинений, избранных произведений	Гілевіч, Н. Сон у бяссоніцу / Н. Гілевіч // Зб. тв. : у 23 т. – Мінск, 2003. – Т. 6. – С. 382–383.
	Сачанка, Б.І. Родны кут / Б.І. Сачанка // Выбр. тв. : у 3 т. – Мінск, 1995. – Т. 3 : Аповесці. – С. 361–470.
	Пушкин, А.С. История Петра / А.С. Пушкин // Полн. собр. соч. : в 19 т. – М., 1995. – Т. 10. – С. 11–248.
	Шекспир, В. Сонеты / В. Шекспир // Избранное. – Минск, 1996. – С. 732–749.
Составная часть сборника	Коморовская, О. Готовность учителя-музыканта к реализации личностно-ориентированных технологий начального музыкального образования / О. Коморовская // Музыкальная наука и современность: взгляд молодых исследователей : сб. ст. аспирантов и магистрантов БГАМ / Белорус. гос. акад. музыки ; сост. и науч. ред. Е.М. Гороховик. – Минск, 2004. – С. 173–180.
	Войтешенко, Б.С. Суцностныя характэрыстыкі эканамічнага росту / Б.С. Войтешенко, И.А. Соболенко // Беларусь и мировые экономические процессы : науч. тр. / Белорус. гос. ун-т ; под ред. В.М. Руденкова. – Минск, 2003. – С. 132–144.
	Скуратов, В.Г. Отдельные аспекты правового режима закладных в постсоветских государствах / В.Г. Скуратов // Экономико-правовая парадигма хозяйствования при переходе к цивилизованному рынку в Беларуси : сб. науч. ст. / Ин-т экономики НАН Беларуси, Центр исслед. инфраструктуры рынка ; под науч. ред. П.Г. Никитенко. – Минск, 2004. – С. 208–217.

Характеристика источника	Пример оформления
	Якіменка, Т.С. Аб песенна-эпічнай традыцыі ў музычным фальклоры беларусаў / Т.С. Якіменка // Беларуская музыка: гісторыя і традыцыі : зб. навук. арт. / Беларус. дзярж. акад. музыкі ; склад. і навук. рэд. В.А. Антаневіч. – Мінск, 2003. – С. 47–74.
Стат'я из сборников тезисов докладов и материалов конференций	<p>Пеньковская, Т.Н. Роль и место транспортного комплекса в экономике Республики Беларусь / Т.Н. Пеньковская // География в XXI веке: проблемы и перспективы : материалы Междунар. науч. конф., посвящ. 70-летию геогр. фак. БГУ, Минск, 4–8 окт. 2004 г. / Белорус. гос. ун-т, Белорус. геогр. о-во ; редкол.: Н.И. Пирожник [и др.]. – Минск, 2004. – С. 163–164.</p> <p>Ермакова, Л.Л. Полесский караванный обряд в пространстве культуры / Л.Л. Ермакова // Тураўскія чытанні : матэрыялы рэсп. навук.-практ. канф., Гомель, 4 верас. 2004 г. / НАН Беларусі, Гомел. дзярж. ун-т ; рэдкал.: У.І. Коваль [і інш.]. – Гомель, 2005. – С. 173–178.</p> <p>Бочков, А.А. Единство правовых и моральных норм как условие построения правового государства и гражданского общества в Республике Беларусь / А.А. Бочков, Е.Ф. Ивашкевич // Право Беларуси: истоки, традиции, современность : материалы междунар. науч.-практ. конф., Полоцк, 21–22 мая 2004 г. : в 2 ч. / Полоц. гос. ун-т ; редкол.: О.В. Мартышин [и др.]. – Новополоцк, 2004. – Ч. 1. – С. 74–76.</p>
Стат'я из продолжающегося издания	Ипатьев, А.В. К вопросу о разработке средств защиты населения в случае возникновения глобальных природных пожаров / А.В. Ипатьев, А.В. Василевич // Сб. науч. тр. / Ин-т леса НАН Беларусі. – Гомель, 2004. – Вып. 60 : Проблемы лесоведения и лесоводства на радиоактивно загрязненных землях. – С. 233–238.
Стат'я из журнала	<p>Бандаровіч, В.У. Дзеясловы і іх дэрываты ў старабеларускай музычнай лексіцы / В.У. Бандаровіч // Весн. Беларус. дзярж. ун-та. Сер. 4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. – 2004. – № 2. – С. 49–54.</p> <p>Влияние органических компонентов на состояние радиоактивного стронция в почвах / Г.А. Соколик [и др.] // Вес. Нац. акад. навук Беларусі. Сер. хім. навук. – 2005. – № 1. – С. 74–81.</p> <p>Масляніцына, І. Жанчыны ў гісторыі Беларусі / І. Масляніцына, М. Багадзяж // Беларус. гіст. часоп. – 2005. – № 4. – С. 49–53.</p> <p>Boyle, A.E. Globalising environmental liability: the interplay of national and international law / A.E. Boyle // J. of Environmental Law. – 2005. – Vol. 17, № 1. – P. 3–26.</p> <p>Caesium-137 migration in Hungarian soils / P. Szerbin [et al.] // Science of the Total Environment. – 1999. – Vol. 227, № 2/3. – P. 215–227.</p>
Стат'я из газеты	<p>Дубовик, В. Молодые леса зелены / В. Дубовик // Рэспубліка. – 2005. – 19 крас. – С. 8.</p> <p>Ушкоў, Я. 3 гісторыі лімаўскай крытыкі / Я. Ушкоў // ЛіМ. – 2005. – 5 жн. – С. 7.</p>
Стат'я из энциклопедии, словаря	<p>Аляхновіч, М.М. Электронны мікраскоп / М.М. Аляхновіч // Беларус. энцыкл. : у 18 т. – Мінск, 2004. – Т. 18, кн. 1. – С. 100.</p> <p>Витрувий // БСЭ. – 3-е изд. – М., 1971. – Т. 5. – С. 359–360.</p>

Характеристика источника	Пример оформления
	<p>Дарашэвіч, Э.К. Храптовіч І.І. / Э.К. Дарашэвіч // Мысліцелі і асветнікі Беларусі (X–XIX стагоддзі) : энцыкл. давед. / склад. Г.А. Маслыка ; гал. рэд. Б.І. Сачанка. – Мінск, 1995. – С. 326–328.</p> <p>Мяснікова, Л.А. Природа человека / Л.А. Мяснікова // Современный философский словарь / под общ. ред. В.Е. Кемерова. – М., 2004. – С. 550–553.</p>
Рецензии	<p>Краўцэвіч, А. [Рэцэнзія] / А. Краўцэвіч // Беларус. гіст. зб. – 2001. – № 15. – С. 235–239. – Рэц. на кн.: Гісторыя Беларусі : у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск : Экаперспектыва, 2000. – Т. 1 : Старажытная Беларусь / В. Вяргей [і інш.]. – 351 с.</p> <p>Пазнякоў, В. Крыху пра нашыя нацыянальныя рысы / В. Пазнякоў // Arche = Пачатак. – 2001. – № 4. – С. 78–84. – Рэц. на кн.: Лакотка, А.І. Нацыянальныя рысы беларускай архітэктуры / А.І. Лакотка. – Мінск : Ураджай, 1999. – 366 с.</p>
Законы и законодательные материалы	<p>О размерах государственных стипендий учащейся молодежи : постановление Совета Министров Респ. Беларусь, 23 апр. 2004 г., № 468 // Нац. реестр правовых актов Респ. Беларусь. – 2004. – № 69. – 5/14142.</p> <p>Об оплате труда лиц, занимающих отдельные государственные должности Российской Федерации : Указ Президента Рос. Федерации, 15 нояб. 2005 г., № 1332 // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2005. – № 47. – Ст. 4882.</p> <p>О государственной пошлине : Закон Респ. Беларусь, 10 янв. 1992 г., № 1394-ХП : в ред. Закона Респ. Беларусь от 19.07.2005 г. // Консультант Плюс : Беларусь. Технология 3000 [Электронный ресурс] / ООО «ЮрСпектр», Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2006.</p> <p>О государственной службе российского казачества : федер. Закон Рос. Федерации, 5 дек. 2005 г., № 154-ФЗ // Консультант Плюс : Версия Проф. Технология 3000 [Электронный ресурс] / ООО «ЮрСпектр». – М., 2006.</p> <p>Об утверждении важнейших параметров прогноза социально-экономического развития Республики Беларусь на 2006 год : Указ Президента Респ. Беларусь, 12 дек. 2005 г., № 587 // Эталон – Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2006.</p>
Архивные материалы	<p>Описание синагоги в г. Минске (план части здания синагоги 1896 г.) // Центральный исторический архив Москвы (ЦИАМ). – Фонд 454. – Оп. 3. – Д. 21. – Л. 18–19.</p> <p>Дела о выдаче ссуды под залог имений, находящихся в Минской губернии (имеются планы имений) 1884–1918 гг. // Центральный исторический архив Москвы (ЦИАМ). – Фонд 255. – Оп. 1. – Д. 802–1294, 4974–4978, 4980–4990, 4994–5000, 5015–5016.</p>
Составная часть CD-ROMа	<p>Введенский, Л.И. Судьбы философии в России / Л.И. Введенский // История философии [Электронный ресурс] : собр. тр. крупнейших философов по истории философии. – Электрон. дан. и прогр. (196 Мб). – М., 2002. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : зв., цв.</p>

Характеристика источника	Пример оформления
Ресурсы удаленного доступа	Козулько, Г. Беловежская пуца должна стать мировым наследием / Г. Козулько // Беловежская пуца – XXI век [Электронный ресурс]. – 2004. – Режим доступа : http://bp21.org.by/ru/art/a041031.html . – Дата доступа : 02.02.2006.
	Лойша, Д. Республика Беларусь после расширения Европейского Союза: шенгенский процесс и концепция соседства / Д. Лойша // Белорус. журн. междунар. права [Электронный ресурс]. – 2004. – № 2. – Режим доступа : http://www.cenunst.bsu.by/journal/2004.2/01.pdf . – Дата доступа : 16.07.2005.
	Статут Международного Суда // Организация Объединенных Наций [Электронный ресурс]. – 2005. – Режим доступа : http://www.un.org/russian/document/basicdoc/statut.htm . – Дата доступа : 10.05.2005.
	Cryer, R. Prosecuting international crimes : selectivity and the international criminal law regime / R. Cryer // Peace Palace Library [Electronic resource]. – The Hague, 2003–2005. – Mode of access : http://catalogue.ppl.nl/DB=1/SET=3/TTL=11/SHW?FRST=12 . – Date of access : 04.01.2006.